



さいたま暮らしの情報誌  
Information for Living in Saitama City  
Folleto de Información de Vida en Saitama  
No.63 (Sep. 2018)

「あいぱれっと」を知っていますか  
Introducing I-palette!  
¿Sabe usted sobre I-Paleta?



- 小さな子どもが安全に遊べる場所があるかしら。
- ママ友達も欲しいわ。
- 子育てのアドバイスも聞けるかしら。

- I'm looking for a safe place for my toddler to play.
- I want to make friends with other mothers, too.
- I'd also like some advice on child-raising.



- ¿Hay lugares donde los niños pequeños pueden pasar sin riesgo?
- Me gustaría hacerme amiga de otras madres.
- ¿Podría obtener consejos para el cuidado de los niños?

はっこうもと  
【発行元】

【Published】

【Place】

【Publicado por】

【Domicilio】

こうえきしゃだんほうじん

かんこうこくさいきょうかい

こくさいこうりゅう

公益社団法人さいたま観光国際協会 (STIB) 国際交流センター

ばしょ しゅうわくひがしたかさごちよう

場所：さいたま市浦和区東高砂町11-1 コムナーレ9階

The Saitama Tourism and International Relations Bureau (STIB), International Exchange Center (IEC)

9th floor of the Comunale Complex, Higashi Takasago-cho 11-1, Urawa-ku, Saitama City

Buró para el Turismo y las Relaciones Internacionales de Saitama (STIB)

Centro de Intercambio Internacional

Piso 9 de Comunale, 11.1 Higashi-Takasago-cho, Urawa-ku, Saitama

TEL: 048-813-8500 FAX: 048-887-1505 E-mail: iec@stib.jp URL: <https://www.stib.jp/kokusai>

## I-palette is the nickname for the Saitama City Center for Childen and Families

The center provides comprehensive support for children, families, and communities by addressing various family- and child-related issues. It features a citizen's square on the first floor and special consultation offices on floors 2-4.

### I-palette Area

This area is for babies and young children to play freely in. Parents can relax and talk while watching their children. (A children's concierge is also available)

#### Lounge Corner

Have a seat and take a break while watching your children.

#### Relaxation Corner

You can take off your shoes and sit on the floor while watching your kids.

### Play at I-palette

#### For Babies & Young Children

- Take off your shoes —
- Lots of nice toys and play equipment
- An area for babies and their parents to play

#### Fureai Corner

You can take off your shoes and play on the floor.

#### Flower Garden Library

Features picture books to read as well as story telling events



#### Children's Consultation Office

Offers consultation on various issues to parents and children (for children up to 15 years of age). The office faces the Palette Area, and provides a casual and relaxed atmosphere.

Weekdays 10:30am ~ (reception closes) at 6:30pm

Weekends/Holidays 9:00am ~ (reception closes) at 4:30pm

#### Covered Play Area

Elementary school kids can play here freely in any kind of weather.

Elementary Students  
also welcome!



#### Adventure Harappa

A play park for kids to do whatever they want to do. Everyone is welcome.



Go to <http://i-palette.com> for access detail and directions

Kisaki 4-4-10, Urawa Ward, Saitama City Open: 9 am - Noon 1:00pm - 8:00pm

☎048-829-7043 Closed Wednesdays and New Year's Holiday ※ If Wednesday is a holiday the next weekday will be closed